

St Nicholas Parish Bulletin – July and August 2013

Fr George Lardas, Rector – Telephone: 203 209-9374

Web Site: StNicholasStratford.org

Email: frglardas@gmail.com

Announcements

Verse: Brethren, if a man be overtaken in a fault, ye which are spiritual, restore such an one in the spirit of meekness; considering thyself, lest thou also be tempted. Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ.. – *Galatians 6:1-2*.

Стихъ: Братія! если и впадетъ человекъ въ какое согрѣшеніе, вы, духовные, исправляйте такового въ духъ кротости, наблюдая каждый за собою, чтобы не быть искушеннымъ. Носите бремена другъ друга, и такимъ образомъ исполните законъ Христовъ. – *Къ Галатамъ 6:1-2*.

Стихъ: БРАТІЕ, ѡЦЕ НІ ВПАДЕТЪ ЧЕЛОВѢКЪ КЪ НѢКОЕ ПРЕГРѢШЕНІЕ, ВЫ ДУХОВНІИ ИСПРАВЛЯЙТЕ ТАКОВАГО ДУХОМЪ КРОТОСТИ: КЛЮДЫЙ СЕБѢ, ДА НЕ И ТЫ ИСКУШЕНЪ БѢДЕШИ. ДРУГЪ ДРУГА ТЯГОВЫ НОСИТЕ, И ТАКЪ ИСПОЛНИТЕ ЗАКОНЪ ХРИСТОВЪ. – *Къ Галатомъ, гл 6, ст 1-2*

Commentary: As we are all members of the Body of Christ, which is His Church, we should be *kindly affectioned one to another in brotherly love*, as Saint Paul says (Romans 12:10), and therefore if one of us is at fault in anything, we should cover it over with love and bear each other's burdens, for no one is perfect. As it says in the Gospel, *By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another* (John 13:35).

Contact Fr George

New Email Address: Fr George has a new email address solely for Church business. His new address is:

frglardas@gmail.com

Please do **not** send email to glardas@cs.com, since that is a general address and receives a large amount of email from various sources, and Church business is easily lost.

This Bulletin

Sponsor the Bulletin: If you wish to sponsor any future issues in whole or in part, please contact our treasurer, Anastasia Milligan or ask at the Candle Desk. You may donate in memory of a departed relative, or for some milestone, a birthday, anniversary or other celebration. The cost of the Bulletin is approximately \$125.

The bulletin costs about \$1.25 each to produce and receiving the bulletin via email will save money for our parish. We also invite our readers to support this Bulletin by donations.

Do you wish to be taken off our mailing list? Please contact us and we will remove your name from our monthly bulletin mailing.

1025th Anniversary of the Baptism of Russia



To read An Appeal from His Eminence, Metropolitan HILARION to all of the faithful children of the Eastern American Diocese on the occasion of the 1025th anniversary of the Baptism of Rus' go to the website:

English:

<http://www.eadiocese.org/News/2013/june/MHstvladappeal.en.htm>

Russian:

<http://www.eadiocese.org/News/2013/june/MHstvladappeal.ru.htm>

Copies will be available at St Nicholas Church for those with no internet access.

Events and Celebration

Sunday, July 28, 2013 marks the 1025th anniversary of the Baptism of the Russian people into the Orthodox Christian Faith by St. Vladimir. It is to this momentous occasion that the Orthodox faithful of the Russian land owe their entire cultural identity, while non-Russian Christians in many lands the world over owe to it their illumination in the bosom of Christ's Church. In accordance with Diasporan tradition, the national celebrations in honor of St. Vladimir – the founder of Holy Russia and the first of the Russian saints – will be held at St. Vladimir Memorial Church in Jackson, NJ.

The festivities will be preceded by the Great Consecration of the lower Church of St. Olga on Wednesday, July 24, and a Grand St. Vladimir's Ball on Friday, July 26. Services will be led by the First Hierarch of the Russian Church Abroad and ruling bishop of the Eastern American Diocese, His Eminence, Metropolitan Hilarion, co-served by His Eminence Onouphry, Metropolitan of Chernovtsy & Bukovina, and hierarchs and clergy of the Church Abroad. You are cordially invited to join us in celebrating 1,025 years of Russian Orthodox culture!

Announcements – July & August 2013

Schedule of Events All events in Jackson NJ

Tuesday 23 July

- 5:30 pm – Pannychida for founders of St Olga's Church
- 6:00 pm – Vigil, Metropolitan Hilarion will serve

Wednesday 24 July – St Olga

- 9:00 am: Meeting of the Metropolitan at St Olga's Church
- 9:30 am: Great Consecration of St. Olga's Church, followed by Divine Liturgy.

Friday 26 July

- 8:00 pm: St. Vladimir's Ball at Rodina Hall

Saturday 27 July

- 5:00 pm: All-Night Vigil at St. Vladimir Memorial Church

Sunday 28 July 28th – St Vladimir

- 8:30 am: Hours
- 9:00 am: Procession and meeting of the three wonderworking icons of the Mother of God.
- 9:20 am: Meeting of the Metropolitan, followed by Hierarchical Divine Liturgy
- Blessing of Waters and dedication of monument to Abp Vitaly (Maximenko), Abp Nikon and Met Laurus
- 12:30 pm: Group photo

Saint Vladimir's Ball

The weekend festivities will begin with the St. Vladimir's Ball, hosted by the St. Nicholas Foundation in honor of the 1025th Anniversary of the Baptism of Rus'. The ball will begin at 8:00 PM on Friday, July 26th at the Rodina Russian House (234 Alexander Avenue, Howell, NJ 07731). Tickets cost \$75 for adults and \$60 for students and can be purchased online at www.vladball.eventbrite.com. Tickets purchased after July 12th will incur a \$20 late fee. For more information, please contact Matushka Margarita Roschko at corinne.roschko@gmail.com or (732) 840-3507.

Services

Scheduled Times May Change: Fr George is seeking summer employment, and if he finds it, the schedule of services posted in this Bulletin may change. All changes will be announced from the Ambo at the end of the Divine Liturgy, in the Weekly Announcements sent by email, and at the door of the church.

Summer Hours: In view of the summer heat we have moved the time of the Divine Liturgy a half hour earlier to 9:30 am. Summer hours will hold from the beginning of July to the Sunday before Labor Day, after which the usual time applies, namely 10 am. Saturday Vigil remains at 5 pm and midweek evening services begin at 6:30 pm so those who work may attend.

Apostles' Fast: This fast begins on the day after the Sunday of All Saints, that is to say Monday 1 July and ends on the Feast

of Ss Peter and Paul, Friday 12 July. The beginning of this fast depends on the date of Pascha, which was late this year, and so this fast is 11 days long. During this time we abstain from meat, eggs and dairy products, and on Wednesdays and Fridays also from fish, wine and oil. If you have not kept the fast before, now is a good time to begin, for this is an easy fast. Try at least to keep away from meat, and then if possible, eggs and dairy. The important thing is to make improvements, and to do better every time.

Nativity of St John the Baptist: This year this feast falls on Sunday. *Vigil with Litya* is at 5 pm Saturday 6 July, and *Divine Liturgy* for the Feast at 9:30 am Sunday 7 July. Please note that this is the first Liturgy that begins on summer time.

Ss Peter and Paul: This ends the Apostles' Fast. *Vigil with Litya* will be at 6:30 pm Thursday 11 July, and *Divine Liturgy* at 9:30 am Friday 12 July.

Molebens: To mark lesser holy days in July, we will serve the following molebens: *Tikhvin Icon* of the Mother of God, 6:30 pm Tuesday 9 July; *The Royal Martyrs*, 6:30 pm Wednesday 17 July; *St Sergius of Radonezh*, 6:30 pm Thursday 18 July; and *St Olga*, 6:30 pm Wednesday 24 July.

Lesser Blessing of Waters: There will be a moleben to the Procession of the Cross and the Lesser Blessing of Waters on the eve of the Dormition Fast, at 6:30 pm Tuesday 13 August.

Dormition Fast: This begins on Wednesday 14 August and ends on Wednesday 28 August with the Feast of the Dormition. During this time we abstain from meat, eggs, dairy products and fish. On Saturdays and Sundays we may have wine and oil. On Transfiguration Day, Monday 19 August, and on Dormition, Wednesday 28 August, we may have fish as well. This is a short fast, and so it is fairly easy. If you have not kept this fast before, now is a good time to begin. Keep away from meat at least, and then if possible, dairy, eggs and fish. The important thing is to make improvements, and to do better every time.

Paraclesis: The Supplicatory Canon (*Molebnyj Kanon* or Paraclesis) will be served at 6:30 pm on the following evenings of the Dormition Fast: Wednesday the 14th, Friday the 16th, Wednesday the 21st and Friday the 23rd of August.

Transfiguration: This Feast falls on a Sunday this year. Vigil for the Feast begins at 6:30 pm Sunday 18 August and includes the blessing of grapes and fruit. Divine Liturgy begins at 9:30 am Monday 19 August, followed by a second blessing of fruit. On this day we may have fish, wine and oil.

Dormition: Vigil is at 6:30 pm Monday 27 August, and Divine Liturgy 10 am Tuesday 28 August. At the end of the Liturgy there will be a blessing of flowers.

Molebens: We will serve molebens for lesser holy days in August – *Ss Boris and Gleb* at 6:30 pm Tuesday 6 August; *St Panteleimon* at 6:30 pm Thursday 9 August; and the *Icon Not-Made-by-Hand*, 6:30 pm Thursday 29 August.

Moleben for the New School Year: A prayer service for the beginning of the school year and for the good success in studies of all our children and young people in all schools will be held at

Announcements – July & August 2013

the end of the Divine Liturgy on Sunday 8 September. Please write the names of all students (yourself or your children!) on the School Year Commemoration List at the Candle Desk before the service.

Thank You

Brotherhood Barbecue: The Brotherhood Shashlik Barbecue held on June 9 was a great success! It was well attended by our parishioners, visitors and guests, and everyone remarked what a wonderful event it was. We thank the members of the Brotherhood for their hard work, planning and efforts, first of all the Brotherhood President Peter Curran, and also: Dmitry and Pavel Shurba, Michael Reilly, Dexter Peavy, Walter Wolog, Martin Hudobenko, Elias Abud, and Andrew Warth, and also those who raked and prepared the grounds, those that prepared and cooked the food, and everyone else who helped! We also thank the ladies who coordinated the entertainment and the children that provided it: Maria Peavy, Daria Kirjanov, and Elena Curran. In our next Bulletin we will include pictures from the event, and if we have overlooked anyone we apologize and we will mention it then.

Church School Teachers: We thank those who conducted the Church School this year: Maria Peavy, Mary Coroneos and Joy Paschalidis. We also thank Elena Curran for supervising the Children's Choir.

Summertime

Summer Attire: We remind our parishioners, that although it may be warm in the summer, we should continue to observe modesty and dignity in church. Women should still have their heads covered, and should have sleeves (even if short) and not straps over their shoulders. Women should not wear pants but skirts or dresses, and the skirts should be at least at knee length. Men should wear long pants and not shorts. It is not proper to attend church services in casual attire such as tee shirts and sneakers. This is a matter of respect for the House of God, and for the clear directives of the Bible and of Church teaching. Fashion and personal preference should be subordinate to these.

Летняя Одежда в Церкви: Мы напоминаем всех наших прихожан о том, что, хотя жарко летом, нам надобно соблюдать скромность и благоговение в доме Божию. Женщинам все еще надо покрыть голову и носить юбку или платье, и край должен достигать до колен. Плечи надо покрыть рукавами а не ремнями. Мужчинам надо носить длинные брюки, а не шорты. Нельзя ходить в церковь в футболке или майке. Это дело об уважении к Дому Господню и явному учению Священного Писания и Церкви. Мода и личное предпочтение должны уступать этим требованиям.

We Miss You in the Summer Time! During the summer our attendance goes down. This is understandable for our people who are out of town on vacation. However, others remain at home, but do not attend church. We remind our parishioners that without you we are not a complete family.

Summer – Vacation, But Not From God: The summer season brings many pleasures and opportunities to relax and enjoy

ourselves. However, as Orthodox Christians we must always bear in mind our obligation and duty to remember the Lord's Day and to keep it holy. We sin when we absent ourselves from church for no compelling reason other than our own indolence.

When we travel, we are not released from the obligation to worship on Sundays. Therefore, when we are making our travel plans we should look up in advance the Orthodox churches in the vicinity of our destinations, and make a point of attending the Divine Services. Going to a non-Orthodox place of worship does not fulfill this obligation.

If we find ourselves in a place where there is no church nearby (such as when camping), we should still mark the time from sunset on Saturday evening to sunset on Sunday evening as a time of prayer and private worship. We should therefore bring our Bible (at least the New Testament) and our Prayer Book, and read the appointed prayers, Epistle and Gospel as a family. We should pray together, and out loud, at the usual times of the church services – after supper on Saturday night, and before lunch on Sunday morning.

We Still Need Altar Boys During the Summer: We remind our parishioners that "Once an Altar Boy, always an Altar Boy." If you have ever served in the Altar, even if it was long ago, and you see that there is no one to help the Priest in the Altar, do not be too shy to ask if you can serve, even if it is late in the service. We also need older men or boys in the Altar to assist and direct the younger Altar Boys.

Fr George at Camp: Fr George may join his family at St Seraphim's Camp for a few days during the week of 1-4 August. He will have his cell phone with him in case anything comes up, but if there is a pastoral emergency, please contact Fr Theodore Shevzov (203 925-0061), or Fr Peter Paproski (203 260-0423).

Our Parish

Lampada Sponsorship: Offerings may be made to sponsor the lighting the lampadas at the Divine Liturgy, either in memory of loved ones, or in gratitude for blessings received, or for any other good intention. The sponsorship of the lampadas is \$25 for all the lampadas in the church. Register at the Candle Desk if you wish to sponsor the lampadas, in whole or in part, on a Sunday of your choice.

Utilities: Please remember that on the *first Sunday* of each month there is a special collection for *utilities*.

Consider the Church in Your Will: Please consider including St Nicholas Church in your will. There are many advantages in making the Church one of your beneficiaries. It is possible to structure the bequest so that there is little loss to the estate. Please contact our Starosta, Dexter Peavy, for more information.

Sisterhood

Coffee Hour Supplies: The Sisterhood is always in need of donations of supplies for our Coffee Hour. We need paper plates, Styrofoam soup bowls, cups, and paper napkins. We also need food supplies and willing hands to help prepare, set things up and clean up. Please remember the parish when you are shopping, and see Joan Hudobenko if you wish to help.

Announcements – July & August 2013

Our Children

St Seraphim's Orthodox Summer Camp: Registration has already begun! The camp runs from Sunday, July 29 to Sunday, August 5. If you are interested, please contact Fr George or email Fr Alexis Duncan at fralexis@bellsouth.net, or call 678 613-2270, or visit the website at <http://www.stseraphimcamp.com/>.

Planning Your Children's Fall Activities: We again remind the parents of our parish that attendance and participation in the Divine Services on the Lord's Day is a duty, and not optional. When we absent ourselves from serving God on that day we are actually stealing from God. He gives us absolutely everything, our life, our homes, our abilities, our careers, our children, our minds, our health – absolutely everything. He gives us the time of our life, and our freedom. In return He requires of us our service, our worship, our gratitude.

Please keep this in mind when you are planning your children's school-year activities. No activity is more important than our duty to God. There is enough time in our week for everything: *Six days shalt thou labour, and do all thy work: But the seventh day is the Sabbath of the Lord thy God: in it thou shalt not do any work* (Exodus 20:9, 10).

Let all parents know that they commit a sin when they put their children in activities that take them away from the Church. There are times when an occasional event might be inescapable, but when it becomes the general rule, it is wrong. Absence from church on Sundays and holy days is a sin that must be confessed and repented of.

Altar Boys' Workshop: This will take place on Sunday 1 September after the Coffee Hour. We ask all Altar Boys to attend. Any young man in the parish who wishes to serve in the Altar, even if he is not able to attend every Sunday, is welcome to join and to participate in the Workshop.

Church School Begins: The first day of classes will be on Sunday 15 September. This year's curriculum will be a continuation of those of the previous years, with new material. Class begins immediately after Holy Communion, when the teachers lead their pupils downstairs to the church hall. Lessons will continue until after the kissing of the Cross, when Fr George comes downstairs to bless the food. Please enroll your children. Many parents have their children engaged in sports, music and foreign languages; but spiritual education is far more important.

Congratulations

Graduation: Some of our parishioners have completed their studies and graduated this spring:

- **Brad Blessing**, Masters of Business Administration, Southern Connecticut State University, Thursday 16 May.
- **Natalia Peavy**, Bachelor of Science in Psychology, Johns Hopkins University, Thursday 23 May.
- **Katherine Peavy**, Beecher Road Elementary School, Woodbridge, Wednesday 19 June.

We congratulate our graduates and wish them all success in their future endeavors. Congratulations!

If we have overlooked anyone, please let us know and we will include it in our next (September) Bulletin.

Question and Answer

Debts vs. Trespasses

Q: *Fr George, in our services whenever we read the Lord's Prayer we say, Forgive us our debts as we forgive our debtors. Now in my old Prayer Book, and once upon a time here at St Nicholas, and also in my friend's parish, X, we would say, Forgive us our trespasses as we forgive those that trespass against us. Which is right?*

A: The line in question is Matthew 6:12:

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

The original Greek has:

Καὶ ἄφεσις ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν.

Compare this to the Latin:

Et dimitte debita nostra sicut dimittimus debitoribus nostris.

And to the Slavonic:

И остави намъ долги наша, якоже и мы оставляемъ должникомъ нашимъ.

In each case I have highlighted the relevant words. The Greek *opheilemata* means *something which is owed*, which we must pay, metaphorically, a burden of guilt. The Greek word does not have the connotation of crossing over into places where we should not go. The word *trespass* is from the French (and ultimately from the Latin) meaning to *over-step* and hence metaphorically be at fault before the law. The Latin *debita* has the same meaning as the Greek, *something owed*, as does the Slavonic *долги*. Therefore *debts* and *debtors* is the correct reading and the one that we use in church.

Q: *But where did trespasses come from, and why do so many use it?*

A: A lot of our religious phraseology in English comes from the Anglican Book of Common Prayer (first edition 1549), where the word, *trespasses*, is used. This is because English as a member of the Germanic family of languages had no native word for *debt* and *debtor*. These words were borrowed from Latin in the 16th century. Bible texts in other Germanic languages use some word meaning *transgression*, *guilt*, or *fault*. Obviously, if the word *debt* is not available, these will have to do. For example, the Anglo Saxon (Old English, 10th century) Gospel uses *gyltas* and *gyltendas*, literally “guilts” and “guilters”. Martin Luther's first German Bible uses *Schuld* and *Schuldegern*, meaning guilt or fault. The translators of the King James Bible (1611) had the words *debt* and *debtor* available to them by recent borrowing from French or Latin, and since this is the exact translation, this is what we find in that Bible.

Q: *But I am so used to trespasses, and so that is what I say in my own prayers. Am I doing wrong in this? Is it heretical?*

Announcements – July & August 2013

A: No, you are not doing anything wrong, and it is not heretical, it is just not as accurate. If you feel more comfortable with *trespasses* in your private prayers, you are most welcome to use it. However, for our common prayer in church, we will use *debts* and *debtors*.

Liturgical Notes

Note: This section is included in our Bulletin so that Fr George may have help changing the altar cloths and vestments at the appropriate times. This is a lot of work, but goes much more easily with a few helping hands.

Red: Before Vigil on the eve of All Saints, Saturday 9 June, all the altar cloths are changed to red and the red vestments are set out. The red remains until the eve of Ss Peter and Paul, Tuesday afternoon, 11 July.

Red Lamp Glasses: The clear Paschal lamp glasses should be replaced with the usual red lamp glasses before the Vigil on the eve of All Saints, Saturday 9 June. They remain until the next Holy Saturday afternoon, 19 April 2014.

Gold: Before Vigil on the eve of Ss Peter and Paul, Tuesday 11 July, all the altar cloths are changed to gold and the gold vestments are set out. The gold remains until the eve of the Dormition Fast, Sunday 13 August. *The red cloths should be dry cleaned after Ss Peter & Paul, so that they may be ready before the Nativity Fast.*

Blue: Before the moleben for the Procession of the Cross on Monday 13 August, the altar cloths and vestments are changed to blue. The blue cloths are placed over the gold to save the labor of changing back to the gold after the Dormition. The blue remains until the Vigil of Transfiguration.

White: Before the Vigil for Transfiguration, Saturday 18 August, the altar cloths and vestments are changed to *white* (or light gold). The gold will remain underneath for the duration. The white cloths remain until the apodosis (leave-taking) of Transfiguration, Monday 27 August, when the cloths are changed back to *blue*.

Blue: On the eve of the Forefeast of the Dormition, Monday 27 August, the altar cloths and vestments are changed back to blue. The blue remains until the apodosis or leave-taking of the Feast of Dormition, Wednesday 5 September.

Gold: On Wednesday 5 September, the altar cloths and vestments are changed to Gold (when the blue is removed, the gold will show beneath).

Milestones

Baptism: On Saturday 11 May, *Maria Sandra*, the daughter of *Dmitry and Daria Shurba*, was baptized into the Orthodox Faith by V Rev George Lardas, Rector. Her godparents were Pavel Shurba and Anna Mazanik.

Baptism: On Saturday 15 June, *John*, the son of *Alexandra Timoshina* (Orthodox) and *John Best* (non-Orthodox), was baptized into the Orthodox Faith by V Rev George Lardas, Rector.

His godparents were Leo (Dexter) Peavy III and Elena Timoshina Blessig.

We congratulate the newly-illuminated, her parents and her sponsors. *Mnogaja Ljeta!* Many Years!

Funeral: On Tuesday 4 June, our long-time parishioner, *Nada Dokova Bludevich* of Stratford, aged 102, reposed quietly in the Lord at home after a long illness. Her funeral was on Friday 7 June at St Nicholas Church, served by V Rev George Lardas, Rector, followed by interment at Lakeview Cemetery in Bridgeport. Her Fortieth Day will be Saturday 13 July.

Funeral: On Monday 24 June, *David Korenchuk* of Milford, aged 90, reposed in the Lord after a long illness. His funeral was served at St Nicholas Church on Friday 28 June by V Rev George Lardas, Rector, interment followed at King's Highway Cemetery in Milford. We ask prayers for his repose, especially on his Ninth Day, Tuesday 2 July; and pm his Fortieth Day, Friday 2 August.

Death Elsewhere: We have received word that *Serge Jelenevsky* of Valley Cottage NY, aged 69, son of our one-time Rector, the late V Rev Michael Jelenevsky, reposed in the Lord on Monday 24 June. His funeral was held at Holy Transfiguration Church in Pearl River NY on Friday 28 June. His Ninth Day is Tuesday 2 July; and his Fortieth Day is Friday 2 August.

Death Elsewhere: We have received word that *Alexander Skriabine* of Guilford CT, aged 86, reposed in the Lord on Tuesday 25 June. A Pannychida (Memorial Service) was held at St Nicholas Church on Sunday 30 June. His Ninth Day is Tuesday 3 July; and his Fortieth Day is Friday 3 August.

We pray for the repose of the souls of the newly-departed and for those that grieve and seek the consolation of God. *Vjehnaia Pamjat'!*

Prayer Requests

Reminder: If you need a hospital visit or wish Fr George to visit a sick relative, please call and let us know. Hospitals no longer give out information to non-relatives without express permission, so if you want the priest to know your or your loved one's condition you must inform the hospital or nursing home in writing.

Pray for our Soldiers: Although we do not have any parishioners of St Nicholas Church on active duty now, our parishioner, Vera Peebles asks prayers for her granddaughter's husband, John. There are also many Orthodox Christians in the Armed Forces and serving in the War. Please keep them and all our soldiers in your prayers.

Asking Prayers: Please remember the following names in your prayers:

Ailing Clergy: Archbishop Paul (Pavlos) of Astoria (Greek Old-Calendar), Archbishop Nikon (OCA), Mitered Archpriest Andrei Semyanko, Archpriest Theodore Shevzov, Reader Vladimir.

Ailing Parishioners: Emilia Hramov, Martin Hudobenko, Kiril (Charles) Nettle, Matushka Katherine Papov, Vera Peebles

Announcements – July & August 2013

and her daughter Janet, Galina Penchuk, Galina Rudins, Angelina Schneider, Tatiana Sergievsky, Michael Shigalkowski, Elena and Ludmila Skorik, Irina Stettinin, Valentina and Denis Zimbalkin.

Ailing Orthodox: Nicholas Hudobenko (Marty's brother), Matushka Natalia Manduke, Uliana Drobot, Nina Boldyreff, Nadezhda Jakovenko, Helen Raduk, Yvette (Eve) Girard, Sophia, Peter Nelson, Desislava Dimitrova, and Margaret, and Galina Rudins' daughter-in-law Elizabeth (Lori), and also the servants of God Velitchka and Sophia, and for the servant of God Natalia (cancer), and for infant Constantine Bezas. Prayers are also asked for child Taras.

Ailing Non-Orthodox: Veronica Wlodarski, the daughter of Elizabeth Wlodarski, Sophia Sallitan, the daughter of Tatiana Sergievsky and Arlene Meloni, Mother-in-law of Anastasia Milligan.

Other Requests, Clergy: Archpriest Alexander Fedorowsky, Archpriest George Mitchell (facing frivolous, but expensive lawsuits).

Other Requests, Orthodox: David, Ambrose, Matthew, and Nicholas, Andrés.

Other Requests, Non-Orthodox: Ken, Jane, and Daniel.

Soldiers, Orthodox: Andrei, Michael, Timothy, James, and Sarah.

Soldiers, Non-Orthodox: John.

Is Anyone Sick? "Let him call the presbyters," as it says in the Epistle of St James. If you know anyone who needs attention

please let Fr George know. Call 203 209-9374 and leave a message.

Is Anyone Better? If you have submitted any names for the list of prayers for the sick and that person has recovered, please let us know so we can keep the list a manageable length.

Administrative

Deadline for Submissions: Notices from parishioners or parish organizations must be submitted to Fr George by the 18th of the month for inclusion in the next Bulletin.

Mark Your Calendar

Please mark these events of the coming months in your calendar:

Sunday 1 September – Altar Boy Workshop

Sunday 8 September – Moleben for the Beginning of School

Sunday 15 September – Church School Begins

Saturday 21 September – Nativity of the Theotokos

Friday 27 September – Holy Cross

Sunday 3 November – Daylight Time ends

Sunday 3 November – Brotherhood Roast Beef Dinner

Thursday 28 November – Thanksgiving Day

Saturday 30 November – Brotherhood Leaf Cleanup

Thursday 19 December – St Nicholas Day, Parish Feast

Sunday 22 December – St Nicholas Day Dinner



Saint Nicholas Russian Orthodox Church

1 Honeyspot Road --- Stratford, CT 06615

Telephone 203 209-9374

Russian Orthodox Church Outside of Russia

V. Rev. George Lardas, Rector

St Nicholas Russian Orthodox Church

Calendar – July 2013

Fr George Lardas, Rector – Telephone 203 / 386-9516 Rectory; Emergency: 203 / 209-9374

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
30 Jun (17 Jun) Sunday after Pentecost, All Saints Tone 8 Liturgy 10 am	1 Jul (18 Jun) Apostles' Fast Begins Fast day	2 (19) Fast day	3 (20) Fast day	4 (21) <i>Independence Day</i> Moleben 1:30 pm Bell ringing 2 pm Fast day	5 (22) Fast day	6 (23) Vigil with Litya for St John the Baptist 5 pm Fast day
7 (24) 2 nd Sunday after Pentecost, Nativity of St John the Baptist Tone 1 Liturgy 9:30 am Fast day Fish permitted	8 (25) Fast day	9 (26) Tikhvin Icon Moleben 6:30 pm Fast day	10 (27) Fast day	11 (28) Vigil with Litya 6:30 pm Fast day	12 (19) Ss Peter & Paul Liturgy 9:30 Fast day Fish permitted	13 (30) Vigil 5 pm
14 (1 Jul) 3 rd Sunday after Pentecost, All Saints of Russia Tone 2 Liturgy 9:30 am	15 (2)	16 (3)	17 (4) Royal Martyrs Moleben 6:30 pm Fast day	18 (5) St Sergius of Radonezh Moleben 6:30 pm	19 (6) Fast day	20 (7) Vigil 5 pm
21 (8) 4 th Sunday after Pentecost, Kazan Icon of the Mother of God Tone 3 Liturgy 9:30 am	22 (9)	23 (10) Celebrations for the 1025 th Anniversary of the Baptism of Russia begin at Jackson NJ	24 (11) St Olga Moleben 6:30 pm Fast day	25 (12)	26 (13) Fast day	27 (14) Vigil with Litya 5 pm
28 (15) 5 th Sunday after Pentecost, Holy Fathers of the 6 Ec Councils St Vladimir Tone 4 Liturgy 9:30 am	29 (16)	30 (17)	31 (18) Fast day	1 Aug (19 Jul) St Seraphim	2 (20) Prophet Elias Fast day	3(21) Vigil 5 pm

Note: Dates in parentheses are Old Style (Julian Calendar).

Please mark these events of the coming months in your calendar:

Wednesday 14 August – Dormition Fast begins

Monday 19 August – Transfiguration Day

Wednesday 28 August – Dormition of the Theotokos, Fast ends

Sunday 1 September – Altar Boy Workshop

Sunday 8 September – Moleben for the Beginning of School

Sunday 15 September – Church School Begins

Saturday 21 September – Nativity of the Theotokos

Friday 27 September – Holy Cross

Свято-Николаевская Русская Православная Церковь

Календарь – Июль 2013 г.

О. Георгий Лардас, Настоятель – Телефон 203 / 386-9516 Церковный Дом; Сетовой: 203 / 209-9374

Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
30 Июнь (17 Июл) Неделя по Пятидесятнице, Всех Святых Глас 8 Литургия 10 ч утра	1 Июль (18 Июнь) Начало Петрова Поста День постный	2 (19) День постный	3 (20) День постный	4 (21) <i>День Независимости</i> Молебен 1:30 ч Трезвон 2 ч дня День постный	5 (22) День постный	6(23) Всенощная с Литией Св Иоанна Предтечи 5 ч веч День постный
7 (24) 2 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Рождество Св Иоанна Предтечи Глас 1 Литургия 9:30 ч День постный	8 (25) День постный	9 (26) Тихвинской Иконы Божией Матрерн Молебен 6:30 ч веч День постный	10 (27) День постный	11 (28) Всенощная с литией 6:30 ч веч День постный	12 (29) Свв Перво- верховных Апп Петра и Павла Литургия 9:30 День постный Разрешается рыба	13 (30) Всенощная 5 ч веч
14 (1 Июль) 3 ^{ья} Неделя по Пятидесятнице Всех Святых Земли Русской Глас 2 Литургия 9:30 ч	15 (2)	16 (3)	17 (4) Свв Царственных Мучеников Молебен 6:30 ч веч День постный	18 (5) Преп Сергия Радонежского Молебен 6:30 ч веч	19 (6) День постный	20 (7) Всенощная 5 ч веч
21 (8) 4 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Казанской Божией Матери Глас 3 Литургия 9:30 ч	22 (9)	23 (10) Начало празднований 1025-летия Крещения Руси в Джеконе, Н Дж	24 (11) Св Равноап Ольги Молебен 6:30 ч веч День постный	25 (12)	26 (13) День постный	27 (14) Всенощная 5 ч веч
28 (15) 5 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Свв Отцев би Вселенских Соборов, Св Владимира Глас 4 Литургия 9:30 ч	29 (16)	30 (17)	31 (18) День постный	1 Авг (19 Июл) Преп Серафима Саровского	2 (20) Св Пророка Илии День постный	3(21) Всенощная 5 ч веч

Замечание: Все даты в скобках по старому стилю (по юлианскому календарю).

Отметьте эти наступающие события в вашем календаре:

Среда 14 Августа – Начало Успенского Поста

Понедельник 19 Августа – Преображение Господне

Среда 28 Августа – Успение Богородицы (Пост кончается)

Воскресенье 1 Сентября – Собрание Прислужников

Воскресенье 8 Сентября – Молебен на Зачатие Уроков

Воскресенье 15 Сентября – Начало Церковной Школы

Суббота 21 Сентября – Рождество Пресв Богородицы

Пятница 27 Сентября – Воздвижение Честного Креста

St Nicholas Russian Orthodox Church

Calendar – August 2013

Fr George Lardas, Rector – Telephone 203 / 386-9516 Rectory; Emergency: 203 / 209-9374

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
28 Jul (15 Jul) 5 th Sunday after Pentecost, Holy Fathers of the 6 Ec Councils St Vladimir Tone 4 Liturgy 9:30 am	29 (16)	30 (17)	31 (18) Fast day	1 Aug (19 Jul) St Seraphim	2 (20) Prophet Elias Fast day	3 (21) Vigil 5 pm
4 (22) 6 th Sunday after Pentecost, St Mary Magdalene Tone 5 Liturgy 9:30 am	5 (23)	6 (24) Ss Boris & Gleb Moleben 6:30 pm	7 (25) Fast day	8 (26)	9 (27) St Panteleimon Moleben 6:30 pm Fast day	10 (28) Vigil 5 pm
11 (29) 7 th Sunday after Pentecost Tone 6 Liturgy 9:30 am	12 (30)	13 (31) Moleben and Small Blessing of Waters for the Procession of the Holy Cross 6:30 p	14 (1 Aug) Dormition Fast begins, Procession of the Precious Cross Paraclesis 6:30 p Fast day	15 (2) Fast day	16 (3) Paraclesis 6:30 p Fast day	17 (4) Vigil 5 pm Fast day
18 (5) 8 th Sunday after Pentecost Tone 7 Liturgy 9:30 am Vigil with Litya and Blessing of Grapes 6:30 pm Fast day	19 (6) TRANSFIGURATION of our Lord Liturgy 9:30 am Fast day Fish permitted	20 (7) Fast day	21 (8) Paraclesis 6:30p Fast day	22 (9) Fast day	23 (10) Paraclesis 6:30p Fast day	24 (11) Vigil 5 pm Fast day
25 (12) 9 th Sunday after Pentecost Tone 8 Liturgy 9:30 am Fast day	26 (13) Paraclesis 6:30p Fast day	27 (14) Vigil with Litya 6:30 pm Fast day	28 (15) DORMITION of the Most Holy Theotokos Liturgy 9:30 am Fast day Fish permitted	29 (16) Icon Not-Made-by-Hand Moleben 6:30 pm	30 (17) Fast day	31 (18) Vigil 5 pm

Note: Dates in parentheses are Old Style (Julian Calendar).

Please mark these events of the coming months in your calendar:

Sunday 1 September – Altar Boy Workshop

Sunday 8 September – Moleben for the Beginning of School

Sunday 15 September – Church School Begins

Saturday 21 September – Nativity of the Theotokos

Friday 27 September – Holy Cross

Sunday 3 November – Daylight Time ends

Sunday 3 November – Brotherhood Roast Beef Dinner

Thursday 28 November – Thanksgiving Day

Saturday 30 November – Brotherhood Leaf Cleanup

Thursday 19 December – St Nicholas Day, Parish Feast

Sunday 22 December – St Nicholas Day Dinner

Свято-Николаевская Русская Православная Церковь

Календарь – Август 2013 г.

О. Георгий Лардас, Настоятель – Телефон 203 / 386-9516 Церковный Дом; Сетовой: 203 / 209-9374

Воскресенье	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота
28 (15) 5 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Свв Отцев би Вселенских Соборов, Св Владимира Глас 4 Литургия 9:30 ч	29 (16)	30 (17)	31 (18) День постный	1 Авг (19 Июл) Преп Серафима Саровского	2 (20) Св Пророка Или День постный	3(21) Всенощная 5 ч веч
4 (22) 6 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Св Марии Магдалины Глас 5 Литургия 9:30чу	5 (23)	6 (24) Свв Бориса и Глеба Молебен 6:30 ч веч	7 (25) День постный	8 (26)	9 (27) Св Безреб Пантелеимона Молебен 6:30 ч веч День постный	10 (28) Всенощная 5 ч веч
11 (29) 7 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице Глас 6 Литургия 9:30чу	12 (30)	13 (31) Молебен на Происхождение Креста и Малое Водосвящение 6:30 ч веч	14 (1 Авг) Начало Успенского поста, Происхождение Честного Креста Молебный Канон 6:30 ч веч День постный	15 (2) День постный	16 (3) Молебный Канон Пресв Богородице 6:30 ч веч День постный	17 (4) Всенощная 5 ч веч День постный
18 (5) 8^{ая} Нед по Пят, Глас 7 Литургия 9:30чу Всенощная с литией и освящение винограда 6:30 ч веч День постный	19 (6) ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ Литургия 9:30 ч утра День постный	20 (7) День постный	21 (8) Молебный Канон Пресв Богородице 6:30 ч веч День постный	22 (9) День постный	23 (10) Молебный Канон Пресв Богородице 6:30 ч веч День постный	24 (11) Всенощная 5 ч веч День постный
25 (12) 9 ^{ая} Неделя по Пятидесятнице Глас 8 Литургия 9:30чу День постный	26 (13) Молебный Канон Пресв Богородице 6:30 ч веч День постный	27 (14) Всенощная с литией 6:30 ч веч День постный	28 (15) УСПЕНИЕ Пресвятыя Богородицы Литургия 9:30 ч утра День постный	29 (16) Нерукотворенного Образа Молебен 6:30 ч веч	30 (17) День постный	31 (18) Всенощная 5 ч веч

Замечание: Все даты в скобках по старому стилю (по юлианскому календарю).

Отметьте эти наступающие события в вашем календаре:

Воскресенье 1 Сентября – Собрание Прислужников
Воскресенье 8 Сентября – Молебен на Зачатие Уроков
Воскресенье 15 Сентября – Начало Церковной Школы
Суббота 21 Сентября – Рождество Пресв Богородицы
Пятница 27 Сентября – Воздвижение Честного Креста
Воскресенье 3 Ноября – Daylight Time ends

Воскресенье 3 Ноября – Обед от Братства
Пятница 28 Ноября – День Благодарения
Суббота 30 Ноября – Уборка листьев
Четверг 19 Декабря – Николаев День, приходской праздник
Воскресенье 22 Декабря – Св Николаевский Обед

**St Nicholas Russian Orthodox Church
Schedule of Services – July 2012**

Fr George Lardas, Rector – Telephone 203 / 209-9374

Day	New Style	Old Style	Time	Service
Apostles' Fast, Mon 1 Jul (18 Jun) – Fri 12 Jul (29 Jun): Abstinence from meat, eggs and dairy products. On Mondays, Wednesdays and Fridays we also abstain from fish, wine and oil.				
Independence Day				
Thu	4 Jul	21 Jun	1:30 pm 2:00 pm	Moleben Bell Ringing
2nd Sun after Pent, Nativity of St John the Baptist, Tone 1				
Sat	6 Jul	23 Jun	5:00 pm	Vigil with Litya
Sun	7 Jul	24 Jun	9:00 am 9:30 am	Hours and Confession Divine Liturgy
Tikhvin Icon				
Tue	9 Jul	26 Jun	6:30 pm	Moleben
Ss Peter & Paul				
Thu	11 Jul	28 Jun	6:30 pm	Vigil with Litya
Fri	12 Jul	29 Jun	9:00 am 9:30 am	Hours and Confession Divine Liturgy
3rd Sunday after Pentecost, All Saints of Russia, Tone 2				
Sat	13 Jul	30 Jun	5:00 pm	Vigil
Sun	14 Jul	1 Jul	9:00 am 9:30 am	Hours and Confession Divine Liturgy
Royal Martyrs				
Wed	17 Jul	3 Jul	6:30 pm	Moleben
St Sergius of Radonezh				
Thu	18 Jul	5 Jul	6:30 pm	Moleben
4th Sun after Pent, Kazan Icon of the Mother of God, Tone 3				
Sat	20 Jul	7 Jul	5:00 pm	Vigil
Sun	21 Jul	8 Jul	9:00 am 9:30 am	Hours and Confession Divine Liturgy
St Olga				
Wed	24 Jul	11 Jul	6:30 pm	Moleben
5th Sunday after Pentecost, Fathers of the 6 Ecumenical Councils, St Vladimir, Tone 4				
Sat	27 Jul	14 Jul	5:00 pm	Vigil with Litya
Sun	28 Jul	15 Jul	9:00 am 9:30 am	Hours and Confession Divine Liturgy

**Св-Николаевская Русская Православная Церковь
Расписание Богослужений – Июль 2012 г.**

О. Георгий Лардас, Настоятель – Телефон 203 / 209-9374

День	Новый Стиль	Старый Стиль	Время	Служба
Петров Пост, Пон 1 Июл (18 Июн) – Пят 12 Июл (29 Июн): Воздержание от мяса, яиц и молочных продуктов, а по средам и пятницам воздержание и от рыбы, вина и елеса.				
Гражданский праздник, День Независимости				
Чет	4 Июл	21 Июн	1:30 ч дня 2:00 ч дня	Молебен Трезвон
2^{ая} Нед по Пят, Рождество Св Иоанна Крестителя, Глас 1				
Суб	6 Июл	23 Июн	5:00 ч веч	Всенощная с Литией
Вос	7 Июл	24 Июн	9:00 ч утра 9:30 ч утра	Часы и исповедь Бож Литургия
Тихвинской Иконы Божией Матери				
Вто	9 Июл	26 Июн	6:30 ч веч	Молебен
Свв Первоверховных Апостолов Петра и Павла				
Чет	11 Июл	28 Июн	6:30 ч веч	Всенощная с литией
Пят	12 Июл	29 Июн	9:00 ч утра 9:30 ч утра	Часы и исповедь Бож Литургия
3^{ая} Нед по Пят, Всех Святых Земли Российския, Глас 2				
Суб	13 Июл	30 Июн	5:00 ч веч	Всенощная
Вос	14 Июл	1 Июл	9:00 ч утра 9:30 ч утра	Часы и исповедь Бож Литургия
Царственных Мучеников				
Сре	17 Июл	4 Июл	6:30 ч дня	Молебен
Преп Сергия Радонежского				
Чет	18 Июл	5 Июл	6:30 ч дня	Молебен
4^{ая} Нед по Пят, Казанской Божией Матери, Глас 3				
Суб	20 Июл	7 Июл	5:00 ч веч	Всенощная
Вос	21 Июл	8 Июл	9:00 ч утра 9:30 ч утра	Часы и исповедь Бож Литургия
Св Ольги				
Сре	24 Июл	11 Июл	6:30 ч веч	Молебен
5^{ая} Нед по Пят, Св Отцев би Вселенских Соборов, Св Равноап Вел Князя Владимира, Глас 4				
Суб	27 Июл	14 Июл	5:00 ч веч	Всенощная с Литией
Вос	28 Июл	15 Июл	9:00 ч утра 9:30 ч утра	Часы и исповедь Бож Литургия

**St Nicholas Russian Orthodox Church
Schedule of Services – August 2013**

Fr George Lardas, Rector – Telephone 203 / 209-9374

Day	New Style	Old Style	Time	Service
6th Sunday of Pentecost, St Mary Magdalene, Tone 5				
Sat	3 Aug	21 Jul	5:00 pm	Vigil
Sun	4 Aug	22 Jul	9:00 am	Hours and Confession
			9:30 am	Divine Liturgy

Ss Boris & Gleb

Tue 6 Aug 24 Jul 6:30 pm Moleben

St Panteleimon

Fri 9 Aug 27 Jul 6:30 pm Moleben

7th Sunday after Pentecost, Tone 6

Sat 10 Aug 28 Jul 5:00 pm Vigil
Sun 11 Aug 29 Jul 9:00 am Hours and Confessions
9:30 am Divine Liturgy

Procession of the Precious Cross (1st Feast of our Saviour)

~~Tue 13 Aug 31 Jul 6:30 pm Moleben, Lesser Blessing of Waters~~

Dormition Fast, Wed 14 Aug – Wed 28 Aug: During this period we abstain from meat, eggs, dairy products and fish. On Saturdays and Sundays we may have wine and oil. On Transfiguration Day, Monday 19 August, and on Dormition, Wednesday 28 August, we may have fish, wine and oil.

Paracletis – Supplicatory Canon to the Most Holy Theotokos

~~Wed 14 Aug 1 Aug 6:30 pm Paracletis~~
~~Fri 16 Aug 3 Aug 6:30 pm Paracletis~~
Wed 21 Aug 8 Aug 6:30 pm Paracletis
Fri 23 Aug 10 Aug 6:30 pm Paracletis
Mon 26 Aug 13 Aug 6:30 pm Paracletis

8th Sunday after Pentecost, Tone 7

~~Sat 17 Aug 4 Aug 5:00 pm Vigil~~
Sun 18 Aug 5 Aug 9:00 am Hours and Confession
9:30 am Divine Liturgy

TRANSFIGURATION of our Lord (Second Feast of our Saviour in August), fish, wine and oil permitted

Sun 18 Aug 5 Aug 5:00 pm Vigil with Litya and blessing of grapes
Mon 19 Aug 6 Aug 9:00 am Hours and Confessions
9:30am Divine Liturgy, 2nd blessing of grapes

9th Sunday after Pentecost, Tone 8

Sat 24 Aug 11 Aug 5:00 pm Vigil
Sun 23 Aug 12 Aug 9:00 am Hours and Confession
9:30 am Divine Liturgy

DORMITION of the Theotokos; Fish, wine and oil permitted

Tue 27 Aug 14 Aug 6:30 pm Vigil with Litya
Wed 28 Aug 15 Aug 9:00 am Hours and Confessions
9:30 am Divine Liturgy,
Blessing of flowers

Icon Not-Made-by-Hand (3rd Feast of our Saviour)

Thu 29 Aug 16 Aug 6:30 pm Moleben

**Св-Николаевская Русская Православная Церковь
Расписание Богослужений – Август 2013 г.**

О. Георгий Лардас, Настоятель – Телефон 203 / 209-9374

День	Новый Стил	Старый Стил	Время	Служба
6^{ая} Нед по Пят, Св Марии Магдалины, Глас 5				
Суб	3 Авг	21 Июл	5:00 ч веч	Всенощная
Вос	4 Авг	22 Июл	9:00 ч утра	Часы и исповедь
			9:30 ч утра	Бож Литургия

Свв Стратотерцев Бориса и Глеба

Вто 6 Авг 24 Июл 6:30 ч дня Молебен

Св Пантелеимона

Пят 9 Авг 27 Июл 6:30 ч веч Молебен

7^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Глас 6

Суб 10 Авг 28 Июл 5:00 ч веч Всенощная
Вос 11 Авг 29 Июл 9:00 ч утра Часы и исповедь
9:30 ч утра Бож Литургия

Происхождение Честнаго Креста (Первый Спас)

~~Вто 13 Авг 31 Июл 6:30 ч дня Молебен, Малое Водоосвящение~~

Успенский Пост, Сре 14 (1) Авг – Сре 28 (15) Авг: В это время воздерживаемся от мяс, яиц и молочных продуктов и рыба. По Субботам разрешаются вино и елей (масло). На Преображение, Понедельние 19 Августа, и на Успение, Среда 28 Августа, разрешается вино, елей и рыба.

Молебный Канон Пресв Богородице (Параклисис)

~~Сре 14 Авг 1 Авг 6:30 ч веч Молебный Канон~~
~~Пят 16 Авг 3 Авг 6:30 ч веч Молебный Канон~~
Сре 21 Авг 8 Авг 6:30 ч веч Молебный Канон
Пят 23 Авг 10 Авг 6:30 ч веч Молебный Канон
Пон 26 Авг 13 Авг 6:30 ч веч Молебный Канон

8^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Глас 7

~~Суб 17 Авг 4 Авг 5:00 ч дня Всенощная~~
Вос 18 Авг 5 Авг 9:00 ч утра Часы и исповедь
9:30 ч утра Бож Литургия

ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ (Второй Спас), разрешаются рыба, вино и елей

Вос 18 Авг 5 Авг 5:00 ч веч Всенощная с литией и освящ винограда
Пон 19 Авг 6 Авг 9:00 ч утра Часы и исповедь
9:30ч утра Бож Литургия, и освящ винограда

9^{ая} Неделя по Пятидесятнице, Глас 8

Суб 24 Авг 11 Авг 5:00 ч дня Всенощная
Вос 25 Авг 12 Авг 9:00 ч утра Часы и исповедь
9:30 ч утра Бож Литургия

УСПЕНИЕ ПРЕСВ БОГОРОДИЦЫ, конец поста

Вто 27 Авг 14 Авг 6:30 ч веч Всенощная с литией
Сре 28 Авг 15 Авг 9:00 ч утра Часы и исповедь
9:30 ч утра Бож Литургия,
освящение цветов

Нерукотвореннаго Образа (Третий Спас)

Чет 29 Авг 16 Авг 6:30 ч веч Молебен